

DA NAO TIAN GONG



大闹天宫

BAO LIAN DENG

宝莲灯



NLIC 2970705616



凤凰出版传媒集团
江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

HONGYINGWU
zhongwai jingdian tonghua gushi congshu
红鹦鹉中外经典童话故事丛书

大闹天宫

[明]吴承恩 著

《红鹦鹉中外经典童话故事丛书》编写组 编



凤凰出版传媒集团
江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

大闹天宫·宝莲灯 / 《红鹦鹉中外经典童话故事丛书》编写组编.

—南京:江苏文艺出版社,2010.12

(红鹦鹉中外经典童话故事丛书)

ISBN 978-7-5399-4086-1

I. ①大… II. ①红… III. ①故事课—学前教育—教学参考资料 IV. ①G613.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第207297号

大闹天宫·宝莲灯

编 著 《红鹦鹉中外经典童话故事丛书》编写组

责任编辑 王一冰

责任校对 闻 艺

责任监制 卞宁坚 江伟明

出版发行 凤凰出版传媒集团

江苏文艺出版社 <http://www.jswenyi.com>

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

照 排 红鹦鹉文化传媒有限公司

印 刷 武汉市佳汇印务有限公司

经 销 江苏省新华发行集团有限公司

开 本 787×1092 毫米 1/16 2印张

版 次 2010年12月第1版,2010年12月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5399-4086-1

定 价 9.80 元

(江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)





měi hóu wáng sūn wù kōng dé dào le dōng hǎi lóng wáng de
美猴王孙悟空得到了东海龙王的



hòu
后，

dìng hǎi shén zhēn
定海神针

biàn gāo xìng de zài lóng gōng nèi dà nào le yì fān dōng hǎi lóng wáng pǎo dào yù dì
便高兴地在龙宫内大闹了一番。东海龙王跑到玉帝

nà gào le wù kōng yí zhuàng zhè shí tài bái jīn xīng jiàn yì bǎ wù kōng zhāo dào
那告了悟空一状。这时，太白金星建议把悟空招到

tiān shàng gěi tā gè xiǎo guān zuò ràng tā bú zài mào fàn tiān tíng yù dì jiù ràng
天上，给他个小官做，让他不再冒犯天庭。玉帝就让

wù kōng zuò bì mǎ wēn de guān zhuān mén zài tiān tíng lǐ yǎng
悟空做“弼马温”的官，专门在天庭里养



mǎ
马



wù kōng yǐ wéi bì mǎ wēn shì gè hěn dà de guān biàn gāo xìng de jiē
悟空以为“弼马温”是个很大的官，便高兴地接

shòu le hòu lái tā zhī dào le zì jǐ zhǐ shì gè yǎng mǎ de shēng qì jí
受了。后来，他知道了自己只是个养马的，生气极

le biàn huí dào le huā guǒ shān zài shānshang chā le yí miàn
了，便回到了花果山，在山上插了一面



shàng , 上

miàn xiě zhe qí tiān dà shèng sì gè dà zì
面写着“齐天大圣”四个大字。

胖娃娃，滑手脚，红尖嘴儿一身毛，
背上浅浅一道沟，肚里血红好味道。

(猜一水果)



yù dì zhī dào hòu , jiù pài tuō tā tiān wáng hé né zhā tài zǐ qù zhuō ná
玉帝知道后，就派托塔天王和哪吒太子去捉拿

wù kōng 。 wù kōng běn lǐng liǎo dé , bǎ tā men dǎ de táo huí le tiān tíng 。
悟空。悟空本领了得，把他们打得逃回了天庭。



tài bái jīn xīng yòu xiàng yù dì shuō sūn wù kōng běn lǐng gāo qiáng bù rú
太白金星又向玉帝说：“孙悟空本领高强，不如

ràng tā zài tiān tíng zuò qí tiān dà shèng zhè yàng tiān jiè jiù kě yǐ ān níng
让他在天庭做‘齐天大圣’，这样天界就可以安宁

le。” yù dì zhǐ hǎo ràng sūn wù kōng zài tiān tíng zuò qí tiān dà shèng dàn zhǐ
了。”玉帝只好让孙悟空在天庭做“齐天大圣”，但只

ràng tā guǎn lǐ pán táo yuán
让他管理蟠桃园。



wù kōng kàn zhe pán táo yuán lǐ yí gè gè shú tòu de yòu dà yòu hóng de pán
 悟空看着蟠桃园里一个个熟透的又大又红的蟠

táo chán de zhí liú kǒu shuǐ rěn bú zhù pá shàng táo shù tōu chī le suǒ yǒu chéng
 桃，馋得直流口水，忍不住爬上桃树偷吃了所有成

shú de dà
 熟的大



táo zi
 桃子



zhè tiān wáng mǔ niángniang yào jǔ bàn pán táo dà huì pài qī xiān nǚ lái pán
这天，王母娘娘要举办蟠桃大会，派七仙女来蟠

táo yuán zhāi táo zi qī xiān nǚ lái dào pán táo yuán fā xiàn
桃园摘桃子。七仙女来到蟠桃园，发现



shàng
上

dōu shì yòu qīng yòu xiǎo de táo zi zhǔn bèi qù xiàng wáng mǔ niángniang bào gào wù
都是又青又小的桃子，准备去向王母娘娘报告。悟

kōng lián máng shī fǎ shù dìng zhù le qī xiān nǚ
空连忙施法术定住了七仙女。



wù kōng zhǔn bèi qù kàn kan pán táo huì què zài bàn lù shàng zhī dào le zì
悟空准备去看看蟠桃会，却在半路上知道了自

jǐ bìng méi yǒu bèi yāo qǐng shēng qì de bù dé liǎo tā yì zhuǎn shēn biàn chéng le
己并没有被邀请，生气得不得了。他一转身变成了

yì zhī
一只



fēi dào pán táo huì shàng jiàn mǎn zhuō de hǎo
飞到蟠桃会上，见满桌的好



hǎo cài sì xià yòu méi rén jiù rěn bú zhù dà chī dà hē qǐ lái
好菜，四下又没人，就忍不住大吃大喝起来。



chī bǎo hē zú hòu wù kōng yáo yáo huàng huàng de lái dào tài shàng lǎo jūn
吃饱喝足后，悟空摇摇晃晃地来到太上老君

de liàn dān fáng chī guāng le
的炼丹房，吃光了



liàn dān lú
炼丹炉

nèi suǒ yǒu de xiān dān tài shàng
内所有的仙丹。太上

lǎo jūn fā xiàn xiān dān quán bèi wù kōng chī le biàn shè fǎ bǎ wù kōng rēng jìn
老君发现仙丹全被悟空吃了，便设法把悟空扔进

le liàn dān lú
了炼丹炉。



sì shí jiǔ tiān hòu tài shàng lǎo jūn jiē kāi le lú gài wù kōng yí xià zi
四十九天后，太上老君揭开了炉盖，悟空一下子

tiào le chū lái liǎng yǎn shǎn shǎn fā guāng yuán lái tā liàn chéng le huǒ yǎn jīn jīng
跳了出来，两眼闪闪发光，原来他炼成了火眼金睛。

wù kōng yí jiǎo tī fān le liàn dān lú yí gè gēn tóu yòu huí dào le huā guǒ shān
悟空一脚踢翻了炼丹炉，一个跟头又回到了花果山。



yù dì shēng qì jí le pài shí wàn tiān bīng tiān jiāng qù huā guǒ shān zhuō ná
玉帝生气极了，派十万天兵天将去花果山捉拿

sūn wù kōng
孙悟空。



shuāngfāng dǎ le sān tiān sān yè tiān bīng tiān jiāng dǎ bú guò wù kōng huī
双方打了三天三夜，天兵天将打不过悟空，灰

liū liū de táo zǒu le wù kōng yí gè jīn dòu zhuī dào le líng xiāo bǎo diàn yù
溜溜地逃走了。悟空一个筋斗追到了凌霄宝殿。玉

dì xià de duǒ dào le bǎo zuò hòu miàn hǎn dào kuài qù qǐng rú lái fó zǔ
帝吓得躲到了宝座后面，喊道：“快去请如来佛祖！”



rú lái wèn wù kōng nǐ wèi shén me yào dà nào tiān gōng wù kōng shuō
如来问悟空：“你为什么要大闹天宫？”悟空说：

huáng dì lún liú zuò zhè huí gāi lún dào ān lǎo sūn lái zuò zuo la rú lái
“皇帝轮流做，这回该轮到俺老孙来做做啦！”如来

yòu xiào zhe shuō rú guǒ nǐ néng yí gè jīn dòu fān chū wǒ de shǒu zhǎng xīn wǒ
又笑着说：“如果你能一个筋斗翻出我的手掌心，我

jiù ràng yù dì bǎ tiān gōng ràng gěi nǐ
就让玉帝把天宫让给你。”



hǎo jiù zhè me dìng le wù kōng yí gè jīn dòu lái dào le yì gēn
“好，就这么定了！”悟空一个筋斗来到了一根



dà zhù zi
大柱子

páng tā yǐ wéi zì jǐ fēi dào le tiān biān zhè shì chēng tiān de
旁，他以为自己飞到了天边，这是撑天的

zhù zi tā bá xià yì gēn háo máo biàn zuò yì zhī
柱子。他拔下一根毫毛，变做一支



bǐ
笔

xiě xià yì
, 写下一

háng zì qí tiān dà shèng dào cǐ yì yóu bìng zài zhù zi páng sā le yì pào niào
行字“齐天大圣到此一游”！并在柱子旁撒了一泡尿。